



WINNER
AWARD OF MERIT
"leading actress"
Véronique Picciotto
BEST SHORTS 2012
CALIFORNIA - USA



WINNER
AWARD OF MERIT
"direction"
BEST SHORTS 2012
CALIFORNIA - USA



WINNER
AWARD OF MERIT
"Short movie"
THE INDIE FEST 2011
USA



WINNER
"Honorable Mention"
LOS ANGELES MOVIE AWARDS II 2011
USA



WINNER
LOVE UNLIMITED
FILM FESTIVAL
LOS ANGELES 2012
USA



WINNER
"Mention spéciale"
PONTAUT COMBAULT 2011
FRANCE



Selection Officielle
CYPRUS INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL 2011
CHYPRE



Selection Officielle
SEXY INTERNATIONAL FILM
FESTIVAL DE PARIS 2011
FRANCE



SHORT FILM CORNER 2011
CANNES
FRANCE



Selection parallele
FANTASPORTO
Porto
PORTUGAL



WINNER
AWARD OF EXCELLENCE
"Short movie"
BEST SHORTS 2012
CALIFORNIA - USA

LES SÉRAPHINS
PRÉSENTENT

Suivez la Flèche

JEAN MARIE
LAMOUR

Un film Écrit et Réalisé par
MARC SAEZ

VÉRONIQUE
PICCIOTTO

Qui du chasseur ou de la proie
l'emportera ?

Jean-Marie LAMOUR - Véronique PICCIOTTO
Gérard DESSALLES, Helmi DRIDI, Jean-Claude TRAN - écrit et réalisé par MARC SAEZ
D'après une idée originale de MARC SAEZ et Véronique PICCIOTTO
Directeur de la photographie SEBASTIEN NAAR Musique : Jean Luc KANDYOTI - Produit par LES SERAPHINS
Création de l'affiche : LUDOVIC BARON

L'HISTOIRE

Un Homme, une Femme, une quête, une rencontre... Une traque.
Qui, du chasseur ou de la proie l'emportera ?

LE RÉALISATEUR



MARC SAEZ

Auteur, Acteur, Réalisateur et Producteur, Marc est né à Marseille le 25 Novembre 1967. Il est diplômé du conservatoire de Marseille en Art dramatique. Il tourne en tant qu'acteur pour Le Cinéma dans " Winter ", " Avant L'aube ", " Le grand pardon 2 ", " Le Nombriil du monde ", " les Boy'z 2 ", " Antilles sur seine "... En télévision il a notamment tourné avec Jacques Malaterre dans " L'assassinat d'Henry IV " ou il jouait le Duc d'Epéron, et " L'Amour Interdit " mais aussi avec Bob Swaim, Paolo Barzman, Thierry Binisti, Robin Davis, Josée Dayan, Philippe Carrese.

En 2013, il intègre la saison 3 de BORGIA de Tom Fontana pour Canal+ dans le rôle de Pierre d'Archambaud.

Au Théâtre il joue dans " Petits Bonheurs parmi les moins tristes " au Lucernaire adapté et mis en scène par Véronique Picciotto mais également dans " Fleurs et affinités " à la Huchette, " Les Fourberies de Scapin " et " Le jeu de l'amour et du hasard " à L'odéon à Marseille, " Perrault ça Cartoon " à la Comédia.

Sa première pièce en tant qu'auteur "Amour, Gore et Beauté" est éditée en 2009 et jouée à la Comédie de Paris. Il en est également metteur en scène et interprète aux côtés de 5 autres camarades. Ce spectacle recueillera une excellente presse et aura les honneurs d'une double page dans le magazine cinéma " L'écran fantastique". En 2012 il crée "à nu" tiré d'un film de Sidney Lumet écrit par Tom Fontana (le créateur des séries "Oz" et "Borgia"). La pièce qui traite de la privation de liberté remporte un vibrant succès à Avignon. L'auteur Tom Fontana quittant le plateau de la saison 2 des Borgias pour assister à la première.

En 2010 il signe l'adaptation française de " Piranha 3D " d'Aja. Il est par ailleurs directeur artistique de nombreux films comme " Mirrors ", " Mirrors 2 ", " L'appel du 18 juin ", " Troie, la cité du trésor perdu ", etc... ainsi que des jeux tels que " Call of duty ", " Ken & Lynch 1 & 2 ", " Guild Wars ", etc...

Par ailleurs, Marc prête sa voix à de nombreux acteurs et personnages de dessins animés, il est entre autres la voix de Naveen Andrews " Sayid " dans " Lost ", James Nesbitt dans la série " Jeckyll " ou encore Lou Diamond Phillips, Gérard Butler, le Marsupilami, Léonard dans " Léonard est un Génie ", Nermal et Vito dans " Garfield " Bugs Bunny bébé, Dexter dans " Le laboratoire de Dexter ", etc...

"Suivez la flèche " est son premier court métrage en tant qu'auteur et réalisateur. Le film a obtenu 9 Awards aux U.S.A et une mention spéciale à Pontault Combaut.

Plus d'infos sur Marc sur son site officiel à cette adresse : <http://marcsaez.jimdo.com>

BRUNO



JEAN-MARIE LAMOUR

Pour parfaire sa formation d'acteur il suit différents stages d'interprétation avec Niels Arestrup en 1986, Andréas Voutsinas entre 92 et 93, et différents stages de jeux en Anglais entre 1992 et 1999 avec Bob Swaim, Andrzej Zulawski, Bob Mac Andrew. En 1987 il suit le cours Jack Garfein .

Actuellement sur scène aux côtés d'Alexandra Vandernoot dans " Le président ma femme et moi ", Jean-Marie partage sa carrière entre la scène et l'écran.

Au théâtre on a pu le voir notamment dans " Hors piste " d'Eric Delcourt et D.Deschamps, " le jeu de la vérité 2" de Philippe Lellouche, " Le canard à l'orange " de Gérard Caillaud, " Jésus était son nom" de Robert Hossein, " Ciel ma mère" mis en scène par Jean-luc Moreau, " le plaisir" mis en scène par E . Lorvoire, " La dispute" mis en scène par L.Benssasson, " Romeo et Juliette" mis en scène par D.Charlot, etc...

En Télévision il tourne dans : " profilage", " l'internat", " le juge est une femme", " brigade navarro, " l'homme de mon choix", " Crimes et sentiments", " B.R.I.G.A.D", " Boulevard du palais", " l'instit", " le mariage de mon mari", " passions assassines", " les gens du voyage", " Un amour de cousine", " les perles du pacifique", " Cordier juge et flic".

Au cinéma il tourne dans " The tourist" de Florian Henckel Von Donnesmarck, " Swimming Pool " de François Ozon, " Rire et Chatiment" d'isabelle Doval, " le coursier" de Hervé Renoh, " Hari Hom" de Baratt Bahla, " Tricheuse" de Jean-françois Davy, " Jesus était son nom" de Robert Hossein.

C'est le 3^{ème} film que jean-marie Lamour et Véronique Picciotto ont en commun puisqu'ils ont tourné ensemble pour Isabelle Doval dans "Mes meilleurs souvenirs" et " Rire et Chatiment ".



VÉRONIQUE PICCIOTTO

Véronique est née à Paris . Titulaire d'une licence en Biologie, elle suit les cours de Philippe Minyana en art dramatique, de Stefano Scribani en Comédia dell'arte, prend des cours de respiration et voix avec Jean-Pierre Romond . Elle effectue un stage sur Shakespeare et Maeterlinck avec Marc François ainsi qu'un stage de jeu en Anglais avec John Berry, Bob Swaim et Andrzej Zulawski. Véronique est la directrice artistique de la Cie Les Séraphins.

Au théâtre elle adapte et met en scène " Petits Bonheurs parmi les moins tristes" d'après des textes de Marc-Michel Georges au Sudden théâtre et au Lucernaire. Elle assiste Marc Saez et joue dans sa pièce " Amour Gore et Beauté ", au sudden théâtre, au chien qui fume et à la Comédie de Paris. En 2012 elle est l'interprète principale de "à nu". Elle joue également en tournée dans " Le Diner de Cons " msc Jean-Luc Moreau et dans " Les justes " msc Stephan Boubil, " Les petits mondes " de Jean-Gabriel Nordmann au guichet Motparnasse, " le renard et la grenouille " msc Jacques Lorcey, " Piege pour un seul homme " msc Reya Kumbaraci, " Légère en Aout " msc Isabelle Heck, " Cet animal étrange" msc Sadredin Zahed...

En 2012 elle tient le rôle principal de " A NU " une pièce adaptée et mise en scène par Marc Saez tirée d'un film de Sidnet Lumet et écrit par Tom Fontana. La même année elle recoit un Award of Merit au Festival Best shorts en Californie pour son interprétation dans Suivez la flèche.

Au Cinéma et en Télévision on a pu la voir dans :

" Rire et Chatiment", " Un Château en Espagne" et " Mes meilleurs souvenirs " d'Isabelle Doval, " Le grand patron" (série) et " Justice de Femmes " de Claude Michel Rome, " La traversée du phare " de Thierry Redler, " Un soir de pluie " de Christophe Gaillard, " En attendant l'an 2000 " de Bruno Moulhéat, "Macadam Journal" de Dimitri Lefèvre. Elle tourne également une Publicité " Crunch " réalisée par Gérard Jugnot et fait partie des jeunes talents de cannes en 1996.

Véronique travaille également dans le doublage en tant que directrice artistique.

Elle est entre autre la voix française de A.J Cook (Jennifer Jarreau) dans "Esprits Criminels", de Ellen Muth dans " Dead like me", de Adrienne Frantz dans " Amour gloire et beauté" et " Les feux de l'amour", de Paula Patton dans "Mirrors", de Cynthia Watros (Lost, NCIS, American crude, etc...)...

LE PEINTRE ET SES TOILES



CLAUDE DUVAUCHELLE

Claude Duvauchelle

Né en 1953 en France. Vit et travaille à Bagneux, France

Depuis vingt ans, le corps humain, est mon sujet de prédilection. Source d'inspiration inépuisable, il me permet de traduire les émotions, tensions et espoirs de l'homme contemporain. Témoin de mon époque, je tente de mettre en images les maux et l'aliénation engendrés par la violence des civilisations modernes. Par le biais de raccourcis et écrasement de plans, poses excessives et impossibles, je dépeins une humanité retournée à son animalité originelle, esclave de ses instincts les plus funestes. Ma thématique et mon propos étant volontairement récurrents je varie sans cesse la technique et le support afin d'éviter la répétition.

For twenty years, the human body has been my subject of preference. It is an inexhaustible source of inspiration and it allows me to translate the feelings, the tensions and the hopes of the contemporary man. Being a witness of my time I try to put in images the troubles and the alienation engendered by the violence of modern civilizations. By means of shortcuts and destruction of plans, excessive and impossible poses, I depict a humanity turned to its original bestiality, slave to its most disastrous instincts. My theme and my voice being voluntarily recurring, I vary ceaselessly the technique and the material to avoid redundancy

PRINCIPALES EXPOSITIONS RECENTES:

- 2011 :** Salon de Printemps – Le Pouliguen (45)
- 2010 :** Art en Capital – Grand Palais – Paris (75008)
Artcity – Fontenay sous Bois (92)
Centre Franco - Allemand – Essen (45130) Allemagne
L'Art d'Aujourd'hui – Bonsecours (76)
- 2009 :** Figuration Critique – Petits formats – Centre Maurice Ravel – Paris
Salon d'Arts Plastiques – Breteuil – sur - Iton (27)
Figuration Critique – Kiron Espace – Paris (75011)
L'Art d'Aujourd'hui – Bonsecours (76)
- 2008 :** Espace Art et Liberté – Charenton (94)
Figuration Critique – L'Usine a ZABU – Saint-Germain-des-Angles (27)
Biennale de Conches – Conches (27)
Salon d'Automne – Espace Auteuil – Paris (75016)
- 2007 :** Galerie L'atelier 9 – Grenoble (38)
Figuration critique – Lyon (69)
- 2006 :** Galerie des Tourelles – Brioude (43)
Figuration critique – Paris 15^{ème}
Artists&Life – Grande Arche de la Défense-Paris
Galerie Figure – Paris 6^{ème}
- 2005 :** Galerie Maatgalerie – Paris 12^{ème}
Salon Figuration Critique – Paris 10^{ème}
Salon d'Automne – Parc Floral Vincennes
Atrium – Chaville (92)
Chapelle Saint Georges – Caen (14)
- 2004 :** Galerie Maatgalerie – Paris 12^{ème}
Salon Figuration Critique – Paris 10^{ème}
- 2002 :** Galerie Grullier - Boix Vive – Avignon (84)
Galerie Grullier - Boix Vive – Courchevel (73)
Salle Olympe de Gouges (sculptures) - Paris 11^{ème}
- 2001 :** Salle Olympe de Gouges (sculptures) - Paris 11^{ème}
Salon d'Automne – Espace Auteuil Paris
- 2000 :** Salon Figuration Critique – Toit de la Grande Arche-Paris la Défense
Salon d'Automne – Espace Eiffel (Grand Palais)

1995 : Espace INTERMEDE - Paris 9^{ème}, 1994 : Ateliers Portes Ouvertes - Paris 11^{ème}, 1994 : Espace EMERGENCE - Paris 9^{ème}, 1993 : Espace BAILLE - Agen (47), 1993 : Galerie Anton - Agen (47), 1991 : Galerie Baranoff - Paris 12^{ème}

FORMATION ARTISTIQUE : 1995/1998 : le Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris (Morphogénèse), 1995/1998 : Ateliers Beaux-Arts de la Ville de Paris (section Sculpture/Dessin), 1984/1989 : Cours Ateliers d'Art de la Ville de Paris (Technique de la peinture à l'huile, Théorie de la couleur, Dessin, Perspective, Gravure, Histoire de l'Art), 1981/1984 : Ecole d'Art Graphique « Scuola del Fumetto » de MILAN (Italie) - (B.D., Illustration), 1980 : Ecole des Beaux-Arts de BRERA (Milan - Italie) - (Peinture).





SUIVEZ LA FLÈCHE

Un film de MARC SAEZ

Avec

Bruno JEAN-MARIE LAMOUR
Sonya VERONIQUE PICCIOTTO
Le poète GERARD DESSALLES
Hélias HELMI DRIDI
Le serveur JEAN-CLAUDE TRAN
Voix de Cupidon Eva SAEZ

TABLEAUX et SCULPTURES

Claude DUVAUCHELLE

Une production LES SÉRAPHINS

IMAGE

Directeur de la photographie

Sébastien NAAR

1eres assistantes Camera

Agnès JEANNEAU
Jessica GRUNWALD

2ème assistant Camera

Julien BARDOU

Steadicameur

Guillaume QUILICHINI

SFX

Lorenzo SERRAN

LUMIÈRE

Chef électricien

Pierre-Arnaud OUVRARD

Électriciens

Alexandre LEVI
Hugo BOUHIER
Grégory PLACE
Lucas SCHWARTZ

MACHINERIE

Chef Machino

David PADILLA

Machino

Jean-Christophe BOEHM

Production Executive
SEBIBI PRODUCTIONS

Première assistante
Maureen O'GNAR

COSTUMES
Chef Costumière
Janina RIBA

MAQUILLAGE/COIFFURE

Maquilleuse - Coiffeuse
Nastasia MATEIU

DECORATION

Chef Décoration
Patrick FILLARD

Accessoiriste
Elios VEGA

POST PRODUCTION

Coordinateur Post prod
Superviseurs Effets spéciaux
Wadi LAADAM

Montage
Lamine DIAKITE
Marc SAEZ

Etalonnage
Marine LEPOUTRE

MUSIQUES

COMPOSITEUR
Jean-luc KANDYOTI

« JUST COME IN MY ARMS »

Paroles: Marc SAEZ

Musique : Jean-luc KANDYOTI / Marc SAEZ

Interprété par Marc SAEZ & Sandra ELLGÉ

CONTACT VENTES & DIFFUSION

LES SÉRAPHINS
57 rue du Faubourg Montmartre
75009 PARIS

Mail : misttermarcsaez@gmail.com
Tel : 06 60 66 65 54



SUIVEZ LA FLECHE

Le premier court-Métrage de Marc Saez en tant qu'Auteur Réalisateur et Producteur a obtenu à ce Jour **9 Awards** dans différents Festivals aux **USA** et une **Mention Spéciale** au festival de **Pontaut Combault**. Voici Son parcours :

AWARDS AND SELECTIONS 2013 :

- **3eme place de la compétition internationale BACK IN THE BOX USA**
- **2 GOLD AWARDS** aux **PRESTIGE AWARDS** à Eureka Californie USA
Meilleur film+ Meilleur Réalisateur
- **SELECTION OFFICIELLE FESTIVAL MÊME PAS PEUR** à **LA REUNION 2013**
- **1 AWARD of MERIT** au **ROCHESTER INTERNATIONAL FILM FESTIVAL** de New York
-

AWARDS AND SELECTIONS 2012 :

. **1 AWARD** à **THE UNLIMITED LOVE FILM FESTIVAL AND ART EXHIBITION** LOS ANGELES 2012

. **3 AWARDS** au **BEST SHORTS Festival Californien USA** :

WINNER AWARD OF EXCELLENCE short film

WINNER AWARD OF MERIT pour Véronique PICCIOTTO (leading actress)

WINNER AWARD OF MERIT direction

AWARDS AND SELECTIONS 2011 :

- **1 AWARD "honorable mention"** au **LOS ANGELES MOVIE AWARDS II**
- **2 AWARDS OF MERIT**
"SHORT FILM" + "DIRECTION" à **THE INDIE FEST** à La JOLLA CALIFORNIE
- **1 MENTION SPECIALE** in **PONTAULT COMBAULT (France)**

AUTRES SELECTIONS OFFICIELLES

- **SHORT FILM CORNER 2011 (CANNES, France)**
- **SELECTION OFFICIELLE CYPRUS INTERNATIONAL FILM FESTIVAL**
- **SELECTION OFFICIELLE SIPFF SEXY INTERNATIONAL PARIS FILM FESTIVAL**
- **SELECTION OFFICIELLE FENETRE SUR COURT** à **AVIGNON 2012**
- **SELECTION OFFICIELLE FANTASPORTO** à **Porto 2012**
- **SELECTION OFFICIELLE FESTIVAL MÊME PAS PEUR** à **LA REUNION 2013**



FERNLEIF PRODUCTIONS
2012 "BACK IN THE BOX" COMPETITION

THIRD PLACE
SHORT FILM COMPETITION

"Suivez la Flèche"
by Marc Saez

December 25, 2012

Douglas Neff
Producer, Director
Fernleif Productions